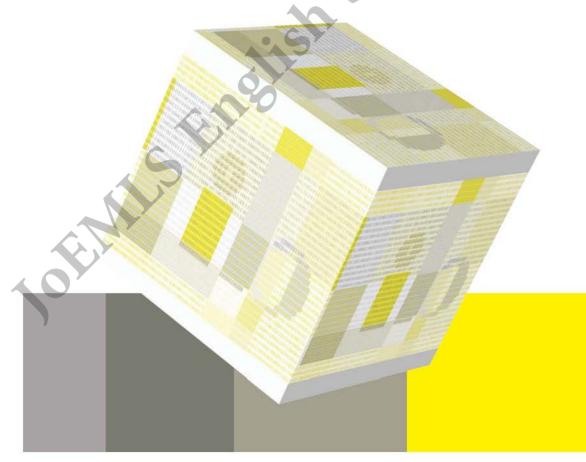
# 教育資料與圖書館學

JOURNAL OF EDUCATIONAL MEDIA & LIBRARY SCIENCES

第五十卷 第二期 二〇一二年冬季號 Vol. 50, No. 2, Winter 2012



淡江大學出版中心



教育資料與圖書館學,始於1970年3月創刊之教育資料科學月刊,其間於1980年9月更名為教育資料科學,改以季刊發行。自1982年9月起易今名,而仍為季刊,每年秋(10月)、冬(翌年1月)、春(4月)與夏季(7月)各出刊一期,合為一卷。現由淡江大學出版中心出版,淡江大學資訊與圖書館學系和覺生紀念圖書館合作策劃編輯。本刊為國際學術期刊,2008年獲國科會學術期刊評比為第一級,並廣為海內外知名資料庫所收錄(如下英文所列)。

The JOURNAL OF EDUCATIONAL MEDIA & LIBRARY SCIENCES (JoEMLS), published by the Tamkang University Press and co-published with the Department of Information & Library Science (DILS) and Chueh Sheng Memorial Library, was formerly the Bulletin of Educational Media Science (March 1970 – June 1980) and the Journal of Educational Media Science (September 1980 – June 1982). The JoEMLS has been a quarterly as well as a new title since September 1982, appearing in Fall, Winter, Spring and Summer issues. The JoEMLS is indexed or abstracted in Index to Chinese Periodicals, Chinese Electronic Periodicals Service (CEPS), Ulrich's Periodicals Directory, Public Affairs Information Services (PAIS), Library & Information Sciences Abstracts (LISA), Library Literature & Information Science (LLIS), H.W. Wilson Database, Directory of Open Access Journal (DOAJ), Library, Information Science & Technology Abstract (LISTA), Scopus, and Taiwan Social Sciences Citation Index (TSSCI).

# 教育資料與圖書館學

### JOURNAL OF EDUCATIONAL MEDIA & LIBRARY SCIENCES

### 主編 (Chief Editor)

邱炯友(Jeong-Yeou Chiu)

淡江大學資訊與圖書館學系

Professor, Department of Information and Library Science, Tamkang University, Taiwan

### 協同主編 ( Regional Associate Editors ) 大陸地區 ( Mainland China )

張志強(Zhiqiang Zhang)

南京大學出版科學研究所 Professor, Institute of Publishing Science at Nanjing University, China

### 歐洲地區 (UK and Europe)

Dr. Judith Broady-Preston

Director of Learning and Teaching, Department of Information Studies, University of Wales, Aberystwyth, UK

### 美洲地區(USA)

Dr. Jin Zhang

Professor, School of Information Studies, University of Wisconsin-Milwaukee, USA

### 歷任主編 (Former Editors)

Prof. Hwa-Wei Lee (李華偉 教授) Prof. Chang C. Lee (李長堅 教授)

### 英文協同主編 (English Associate Editor)

賴玲玲(Ling-Ling Lai)

淡江大學資訊與圖書館學系

Associate Professor, Department of Information and Library Science, Tamkang University, Taiwan

### 執行編輯 (Executive Editor)

林雯瑤(Wen-Yau Cathy Lin)

淡江大學資訊與圖書館學系

Assistant Professor, Department of Information and Library Science, Tamkang University, Taiwan

### 名譽主編 (Editor Emeritus)

黃世雄 (Prof. Shih-Hsion Huang)

### 編輯 (Managing Editor)

高禩熹(Sz-Shi Kao)

### 編輯助理 (Editorial Assistants)

張瑜倫(Yu-Lun Chang)

林瑺慧(Chang-Huie Lin)

洪詩淳(Shih-Chun Hung)

陳妍如 (Yen-Ju Chen)

李家如 (Chia-Ju Lee)

陳潔文(Chieh-Wen Chen)

### 編務諮詢委員會(Editorial Board)

林信成 (Sinn-Cheng Lin) 淡江大學資訊與圖書館學系主任

Chair, Department of Information and Library Science, Tamkang University, Taiwan

> 宋雪芳 ( Sheue-Fang Song ) 淡江大學覺生紀念圖書館館長 Director, Chueh Sheng Memorial Library, Tamkang University, Taiwan

> > 黃鴻珠 (Hong-Chu Huang) 淡江大學資訊與圖書館學系教授

Professor, Department of Information and Library Science,
Tamkang University, Taiwan

### 陳雪華 (Hsueh-Hua Chen)

台灣大學圖書資訊學系教授

Professor, Department of Library and Information Science, National Taiwan University

朱則剛 (Clarence Tsa-Kang Chu)

台灣大學圖書資訊學系教授

Professor, Department of Library and Information Science, National Taiwan University

曾元顯 (Yuen-Hsien Tseng)

台灣師範大學資訊中心研究員

Research Fellow/Adjunct Professor, Information Technology Center, National Taiwan Normal University

蔡明月 (Ming-Yueh Tsay)

政治大學圖書資訊與檔案學研究所教授 Professor, Graduate Institute of Library, Information and Archival Studies, National Chengchi University, Taiwan

薛理桂(Li-Kuei Hsueh)

政治大學圖書資訊與檔案學研究所教授

Professor, Graduate Institute of Library, Information and Archival Studies, National Chengchi University, Taiwan 梁朝雲 (Chaoyun Chaucer Liang)

元智大學資訊傳播學系教授

Professor, Department of Information and Communication, Yuan Ze University, Taiwan

沈固朝(Guchao Shen)

南京大學信息管理系教授

Professor, Department of Information Management, Nanjing University, China

張曉林(Xiaolin Zhang)

中國科學院國家科學圖書館教授

Professor, National Science Library, Chinese Academy of Sciences, China

吳建中(Jianzhong Wu)

上海圖書館館長

Director, Shanghai Library, China

#### Hong Xu

Head, East Asian Library, University of Pittsburgh, USA

#### Sam Hastings

Professor and Director, School of Library & Information Science, University of South Carolina, USA

#### Edie Rasmussen

Professor and Director, School of Library, Archival and Information Studies, University of British Columbia, Canada

### Josephine Sche

Professor and Department Chairperson, Information & Library Science Department, Southern Connecticut State University, USA

#### Pia Borlund

Professor, Royal School of Library and Information Science, Denmark

# JoEMLS 編輯政策

本刊係採開放存取(Open Access)與商業資料庫付費途徑,雙軌發行之國際學術期刊,兼具電子版與紙本之平行出版模式。本刊除秉持學術規範與同儕評閱精神外,亦積極邁向InfoLibrary寓意之學域整合與資訊數位化理念,以反映當代圖書資訊學研究趨勢、圖書館典藏內容與應用服務為本;且以探討國內外相關學術領域之理論與實務發展,包括圖書館學、資訊科學與科技、書業與出版研究等,並旁及符合圖書資訊應用發展之教學科技與資訊傳播論述。

### Open Access 典藏政策

JoEMLS向來以「綠色期刊出版者」(Green Publisher / Journal)自居,同意且鼓勵作者將自己投稿至JoEMLS之稿件,不論同儕評閱修訂稿與否,都能自行善加利用處理,但希望有若干限制:

- (1)勿將已刊登之修訂稿(post-print)再自行轉為營利目的之使用;
- (2) 典藏版以期刊排印之PDF檔為首選;
- (3)任何稿件之典藏版本皆須註明其與JoEMLS之關係或出版後之卷期出處。

### **JoEMLS** Editorial Policy

The *JoEMLS* is an Open Access (OA) Dual, double-blind reviewed and international scholarly journal dedicated to making accessible the results of research across a wide range of Information & Library-related disciplines. The *JoEMLS* invites manuscripts for a professional information & library audience that report empirical, historical, and philosophical research with implications for librarianship or that explore theoretical and practical aspects of the field. Peer-reviewed articles are devoted to studies regarding the field of library science, information science and IT, the book trade and publishing. Subjects on instructional technology and information communication, pertaining to librarianship are also appreciated. The *JoEMLS* encourages interdisciplinary authorship because, although library science is a distinct discipline, it is in the mainstream of information science leading to the future of **InfoLibrary**.

# **Open Access Archiving**

The *JoEMLS*, as a role of "OA green publisher/journal", provides free access onlined to all articles and utilizes a form of licensing, similar to Creative Commons Attribution license, that puts minimal restrictions on the use of *JoEMLS*'s articles. The minimal restrictions here in the *JoEMLS* are:

- (1) authors can archive both preprint and postprint version, the latter must be on a non-commercial base;
- (2) publisher's PDF version is the most recommend if self-archiving for postprint is applicable; and
- (3) published source must be acknowledged with citation.

# JOURNAL OF EDUCATIONAL MEDIA & LIBRARY SCIENCES

Volume 50 Number 2 Winter 2012

# Contents

EDITORIAL	
In and Beyond This Issue	
Jeong-Yeou Chiu	169
RESEARCH ARTICLES	
A Study on the Relationship between Organizational Learning Culture and Organizational Performance in Taiwan's University and College Libraries	
Ti Yu, & Chao-Chen Chen	173
The Influence of Book References on Characteristics of Interdisciplinarity in the Fields of Humanities and Social Sciences: The Case of the Discipline of Library and Information Science	
Yu-Wei Chang	201
How to Use Readability Formulas to Access and Select English Reading Materials	
Hai-Hon Chen	229
The Study of Web Findability Based on Its Breadth and Depth	
Jiann-Cherna Shieh & Huana-Wei Lin	255



### **EDITORIAL**

# In and Beyond This Issue

The rejection rate for this issue (Vol. 50, no. 2) was considerably increased. Thirteen manuscripts were received and reviewed and nine were rejected, which means we only accepted 4 articles for this issue with a rejection rate of 69.23%. We hope to adjust or control the growth of the rejection rate because the well-being of an academic journal can't be established only through the rejection rate; the acceptability and legitimacy of the submission and review process in our own professional domain have to be taken into account equally as well. It is also essential that the open information about the process to be more transparent and effective. In addition, how to adequately review the growing number of interdisciplinary research papers (e.g. Library & Information Science and its educational technology related sub-fields)? These are the issues that we target and continue to work on.

We are also concerned about the fact that, even with limited resource support for research and scholarship, there are more commercial databases of scholarly journals that continue to expend and penetrate the market. That drives up the competition among commercial databases and libraries will discover more duplicated content in these databases. If the situation of scholarly journal publishing industry in Taiwan worsens, it will create a disadvantage for the industry in Taiwan in the future Cross-Strait competition among scholarly resources. In the recent years, Open Access has been a wildly discussed issue. The Taiwan Government has issued and recommended some copyright agreement sample documents to inform journal publishers not to give away "exclusive rights" to database vendors. It does seem like the idea of "products of scholarly research are part of public domain" has been reinforced. The Journal of Educational Media and Library Sciences has been a supporter for Open Access and opposes to monopoly practices. With that devotion we have made many efforts in promoting Open Access policies and practices, which is evident to the public. Nevertheless, we remain highly critical and cautious when it comes to the development of "publicly-owned scholarly information" for we do not want to act blindly following a trend before the scholarly publishing in Taiwan matures. Putting scholarly information into the public domain without a well-developed system will jeopardize the current establishments of scholarly publishing. Developing "public-owned scholarly information" requires commitment from the Government to create and execute sustainable management and government

funding policies. However, are we ready? Does the Government have a well-built roadmap to guide us? Not to mention that we are constantly under the pressure of competing and cooperating within the Chinese scholarly publishing industries with China and Hong Kong.

Finally let's shift the focus to our *Journal*. This issue includes 4 research papers: Ti Yu (于第) and Chao-Chen Chen (陳昭珍) focused on "A Study on the Relationship between Organizational Learning Culture and Organizational Performance in Taiwan's University and College Libraries"; Yu-Wei Chang (張郁蔚) presented "The Influence of Book References on Characteristics of Interdisciplinarity in the Fields of Humanities and Social Sciences", Hai-Hon Chen (陳海泓) presented "How to Use Readability Formulas to Access and Select English Reading Materials"; and Jiann-Cherng Shieh (謝建成) and Huang-Wei Lin (林黃瑋) published "The Study of Web Findability Based on Its Breadth and Depth". We greatly appreciate the submission from the authors and other researchers, which gives us an opportunity to continuously grow and evolve.

Jeong-Yeou Chiu

JoEMLS Chief Editor

DOI: 10.6120/JoEMLS.2012.502/0516.RS.AM



# A Study on the Relationship between **Organizational Learning Culture and Organizational Performance in** Taiwan's University and College Libraries

### Ti Yu\*

Associate Professor

Department of Applied Foreign Languages, Jinwen University of Science and Technology Doctoral Student

Graduate Institute of Library and Information Studies, National Taiwan Normal University Taipei, Taiwan

E-mail: tiyu@just.edu.tw

### **Chao-Chen Chen**

Professor

Graduate Institute of Library and Information Studies, National Taiwan Normal University Taipei, Taiwan

E-mail: joycechaochen@gmail.com

#### Abstract

Most of the college and university libraries in Taiwan always pay much attention on their staff training and give highly support on their staff learning through various workshops or conferences. However, can these learning activities bring positive influence to performance and effectiveness in a library organization? And, whether library staff members recognize the importance of organizational learning culture in Taiwan's colleges and universities? Based on above mentioned questions, this study designed a survey questionnaire mainly according to the constructs of DLOQ. The population for this study includes all university and college libraries in Taiwan, a total of 162. 810 questionnaires were sent out in total for this study. Finally, a total of 478 library employees responded resulting in an overall response rate of 59%. The main findings of this study including: 1. Regarding the perceived value of organizational learning culture among college and university library staff in Taiwan, the dimension of "promoting inquiry and dialogue" is in the lead, followed by the dimensions of "providing strategic leadership for learning", "connecting the organization to its environment", "encouraging collaboration and team learning", "empowering people toward a collective vision", "creating system to capture and share learning", and "creating continuous learning opportunity". 2. Most library staff showed quiet good command on the improvement of organizational performance. 3. Different characteristics of library staff did vary in different perceived levels to organizational culture, such as attribute of library, position of job, and years of service. 4. The three organizational cultural dimensions of "creating continuous learning opportunity", "creating system to capture and share learning", and "providing strategic leadership for learning" have a significantly positive effect on organizational knowledge performance. 5. The three dimensions of "creating continuous learning opportunity", "create system to capture and share learning", and "providing strategic leadership for learning" have a significantly positive effect on organizational extrinsic performance.

**Keywords:** Organizational learning culture; Learning organization; Organizational performance; Library; University and college

### **SUMMARY**

It is a changing era in the 21st century with various challenges and changes. Both profit and non-profit organizations recognize the importance of organizational learning and commit to build a learning organization to cope with these challenges and changes. Since an effective learning organization relies on a positive learning culture in the organization, a library with a stronger climate of learning culture can probably help its staff members to obtain more professional development and bring better performance.

Most of the college and university libraries in Taiwan always pay much attention to their staff training and give highly support to their staff learning through various workshops and seminars. However, can these learning activities bring influence to performance and effectiveness of the organization in a library? And, whether do library staffs recognize the importance of organizational learning culture in Taiwan's colleges and universities?

According to the results of some previous empirical studies, it is concluded that a learning organization do have impact to the organizational performance in a range of industries and businesses. In addition, it is proved that the DLOQ (Dimensions of the Learning Organization Questionnaire) which was developed by Marsick and Watkins (2003) can be used as a diagnostic instrument to explore the links between organizational learning and performance of the organization.

Since there is a lack of empirical studies on the topic of organizational learning and organizational performance in the field of librarianship in Taiwan, some research questions are proposed in this study as follows:

- (1) What are the perceptions of library staffs to their organizational learning culture in colleges and universities?
- (2) Whether do different characteristics of library staffs have different perceptions to the organizational learning culture?
- (3) What are the perceptions of library staffs to their organizational performance in colleges and universities?
- (4) Whether do different characteristics of library staffs have different perceptions to the organizational performance?
- (5) Can organizational learning culture have a positive impact to organizational performance?

Further, based on the research questions, seven hypotheses are outlined as follows:

- H1: Continuous learning has a positive impact on organizational performance.
- H2: Inquiry and dialogue has a positive impact on organizational performance.
  - H3: Team learning has a positive impact on organizational performance.

- H4: Embedded systems have a positive impact on organizational performance.
- H5: Empowerment has a positive impact on organizational performance.
- H6: Systems connection has a positive impact on organizational performance.
- H7: Leadership has a positive impact on organizational performance.

For this study, a survey questionnaire is designed based on the constructs of DLOQ and literature reviews. The questionnaire consists of three parts. The first part consists of five items of demographic information, including category of library, staff size of library, job position, job duty, and years of service in a library. The second part consists of 43 statements which were used to measure the perceptions of the respondents on the seven dimensions of the organizational learning. The seven dimensions are:

- (1) Continuous learning (questions 1-7),
- (2) Inquiry and dialogue (questions 8-13),
- (3) Team learning (questions 14-19),
- (4) Embedded systems (questions 20-25),
- (5) Empowerment (questions 26-31),
- (6) Systems connection (questions 32-37), and
- (7) Leadership (questions 38-43).

Finally, a set of nine questions was adopted to measure the perceptions of the respondents on the changes of organizational performance in the third part. Questions 1 to 6 were used to measure the knowledge performance in an organization which were designed based on the DLOQ. Questions 7 to 9 were edited by this study for measuring the extrinsic performance in an organization regarding the satisfaction of school authority to the library, reputation of the library, and overall progress of the library. A six-point Likert-type scale was used with 6=always, 5=almost always, 4=often, 3=sometimes, 2=hardly ever, 1=never for both part two and part three; in addition, 6=strongly agree, 5=agree, 4=slightly agree, 3=slightly disagree, 2=disagree, 1=strongly disagree for the part third.

The population for this study includes all college and university libraries in Taiwan, a total of 162. 810 questionnaires were sent out in total for this study. Finally, a total of 478 library employees responded resulting in an overall response rate of 59 %. The quantitative analysis of the questionnaire was conducted using the SPSS by means of some statistical analysis methods, such as descriptive analysis, T-test, ANOVA, and regression analysis, etc.

The main findings of this study include: (1) Regarding the perceived value of organizational learning culture among college and university library staffs in Taiwan, the dimension of "inquiry and dialogue" is in the lead, followed by the dimensions of "leadership", "systems connection", "team learning", "empowerment", "embedded system", and "continuous learning". (2) Most

library staffs showed quiet good comments on the improvement of organizational performance. (3) Different characteristics of library staffs did vary in different perceived levels to organizational culture, such as category of library, job position, and years of service. (4) H1, H4, and H7 are accepted. H2, H3, H5, and H6 are rejected. It means that the three dimensions of organizational culture "continuous learning", "embedded", and "leadership" have a significantly positive impact on organizational knowledge performance. In addition, both "continuous learning" and "leadership" have a significantly positive impact on organizational extrinsic performance.

Finally, some suggestions for library leaders are proposed in this study according to the findings. They are:

- (1) Leaders should play a significant role to promote learning culture and build a learning system that can push and encourage library staffs to learning continuously in their organizations. In addition, essential rewards and funding support for staffs' learning are probably necessary.
- (2) Leaders can organize a variety of formal or informal, regular or irregular on-the-job learning activities for cultivating staffs' learning interests and habits.
- (3)Leaders need to provide some formal or informal sharing channels and platforms for staffs easier to exchange their learning experiences and establish a linkage between individual learning outcome and performance evaluation for enhancing staffs' achievements.
- (4) ICT skills are really important to every library staff in the changing era of 21st century. Therefore, leaders should help their staffs to build confidence to learn new ICT skills continuously. On the other hand, leaders may consider to hiring some staffs with strong ICT background for influencing those who are conservative-oriented staffs.
- (5) Staffs with non-managerial position and 11-15 years of service experience in the library showed the lowest level of perceptions to the organizational learning culture according to the findings of this study. Therefore, leaders probably should pay more attention to these staffs and organize some suitable learning workshops or activities for the group of staffs.

### ROMANIZED & TRANSLATED REFERENCE FOR ORIGINAL TEXT

- 杜佩蘭[Du, Pey-Lan]、曾榮豐[Tseng, Jung-Feng]、黃英忠[Huang, Ing-Chung]、施瑞峰[Shih, Jui-Feng](2009)。領導行為、組織學習與組織認同關係之研究[The relationships among leadership behavior, organizational identification and organizational learning]。管理實務與理論研究[Journal of Management Practices and Principles],3(1),45-67。
- 吳明憲[Wu, Ming-Hiech](2006)。平衡計分卡在大學圖書館之應用—以屏教大圖書館為 例[Pinghengjifenka zai daxuetushuguan zhi yingyong: Yi Pingjiaoda tushuguan weili]。 未出版之碩士論文[Unpublished master's thesis]。國立屏東教育大學教育行政研究

- 所[Graduate Institute of Educational Administration, National Pingtung University of Education], 屏東縣[Pingtung]。
- 邱天佑 [Chiu, Tien-You](2007)。企業組織文化對組織績效之影響—以組織學習為中介變數 [The impacts of organizational culture on organizational performance: Taking organizational learning as an Intervening variable]。大漢學報 [Journal of Dahan Institute of Technology], 22, 37-54。
- 彼得·聖吉(Senge, P. M.) (1994)。第五項修練:學習型組織的藝術與實務(The fifth discipline: The art and practice of the learning organization) (郭進隆譯)[C. L. Kuo, trans.]。台北市:天下文化[Taipei: Commonwealth]。(原作1990年出版)[Original work published 1990]
- 連雅慧 [Lien, Ya-Hui Bella](2002)。學習型組織構面與組織績效—以台灣一科技公司為例 [Dimensions of the learning organization and organizational performance]。商管科技季刊 [Commerce & Management Quarterly], 3(4), 337-358。
- 陳雪華[Chen, Hsueh-Hua](2009)。大專校院圖書館評鑑工作小組執行成果報告
  [Dazhuanxiaoyuan tushuguan pingjian gongzuoxiaozu zhixingchengguo baogao]。上網 日期[Retrieved December 1, 2011]: 2011年12月1日,檢自[from]: http://www.ilca.org.tw/sites/all/doc/20090717\_final.pdf
- 劉安欽[Cheng, An-Chin]、劉春初[Liu, Chun-Chu]、吳振維[Wu, Jen-Wei](2011)。組織學習、策略導向、創新與組織績效關係之研究[A study of the relationships among organizational learning, strategic orientation, innovation and organizational performance]。台灣首府大學學報[Tai Wan Shou Fu Da Xue Xue Bao], 2, 97-124。
- Auster, E., & Chan, D. C.(2003). The library as a learning organization and the climate for updating in period of rapidly changing technologies. *Proceedings of the American Society for Information Science and Technology*, 40(1), 158-164.
- Barrie, J., & Pace, R. W. (1998). Learning for organizational effectiveness: Philosophy of education and human resource development. *Human Resource Development Quarterly*, 9(1), 39-54.
- Chen, K.-N. (2006). Library evaluation and organizational learning: A questionnaire study. *Journal of Librarianship and Information Science*, 38(2), 93-104.
- Chung, Y.-Y. (2009). Learning organization, typologies of learning pattern and their links to organizational performance for knowledge-intensive organization. *Journal of e-Business*, 11(1), 51-94.
- Cook, C., Thompson, B., Heath, F., & Thompson, R. T. (2001). LibQUAL+<sup>TM</sup>: Service quality assessment in research libraries. *IFLA Journal*, *27*(4), 264-268.
- DiBella, A. J., & Nevis, E. C. (1998). How organization learn: An integrated strategy for building learning capacity. San Francisco, CA: Jossey-Bass, Inc.
- Dodgson, M. (1993). Organizational learning: A review of some literature. *Organizational Studies*, 14(3), 375-394.
- DuMont, R. R. (1980). A conceptual basis for library effectiveness. College and Research Libraries, 41(2), 103-111.
- Ellinger, A. D., Ellinger, A. E., Yang, B., & Howton, S. W. (2002). The relationship between the learning organization concept and firms' financial performance: An empirical assessment. *Human Resource Development Quarterly*, 13(1), 5-22.

- Evans, S. (1998). Revisiting the learning organization. Work Study, 47(6), 201-203.
- Garvin, D. A. (1993, July-August). Building a learning organization. *Harvard Business Review*, 71, 78-91.
- Giesecke, J., & McNeil, B. (1999). Core competencies and the learning organization. *Library Administration & Management*, 13(3), 158-166.
- Gill, S. J. (2009). *Developing a learning culture in nonprofit organizations*. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications, Inc.
- Haley, Q. K. (2010). *The relationship between learning organization dimensions and library performance*. (Unpublished doctoral dissertation), Northern Illinois University, Illinois.
- Imran, M., Rizvi, S. H. M., & Ali, B. (2011). Impact of organizational learning on organizational performance. *International Journal of Academic Research*, *3*(4), 424-427.
- ISO11620 (1998). Information and Documentation-library performance Indicators.
- Jenlink, P. M (1994). Using evaluation to understand the learning architecture of an organization. *Evaluation and Program Planning*, 17(3), 315-325.
- Kuchinke, K. P. (1995). Managing learning for performance. *Human Resource Development Quarterly*, 6(3), 307-316.
- Kumar, N., & Idris, K. (2006). An examination of educational institutions' knowledge performance: Analysis, implications and outlines for future research. *The Learning Organization*, 13(1), 96-116.
- Langer, A. M.(2005). IT and organizational learning: Managing change through technology and education. New York, NY: Routledge.
- Marsick, V. J., & Watkins, K. E. (2003). Demonstrating the value of an organization's learning culture: The dimensions of the learning organization questionnaire. *Advances in Developing Human Resources*, 5(2), 132-151.
- McShane, S. L., & Von Glinow, M. A. Y. (2010). Organizational behavior: Emerging knowledge and practice for the real world (5th ed.). Boston, MA: McGraw-Hill.
- Nunnally, J. C. (1978). Psychometric theory (2nd ed.). New York, NY: McGraw-Hill.
- Preskill, H. (1994). Evaluation's role in enhancing organizational learning: A model for practice. Evaluation and Program Planning, 17(3), 291-297.
- Rowley, J. (1997). The library as a learning organization. Library Management, 18(2), 88-91.
- Self, J. (2003). From values to metrics: Implementation of the balanced scorecard at a university library. *Performance Measurement and Metrics*, 4(2),57-63.
- Selden, G. (1998). *Dimensions of the learning organization in family-run businesses*. (Unpublished doctoral dissertation). University of Georgia, Athens, GA.
- Shaughnessy, T. W. (1990). Assessing library effectiveness, *Journal of Library Administration*, 12(1), 1-8.
- Watkins, K. E., & Marsick, V. J. (1992). Building the learning organization: A new role for human resource developers. Studies in Continuing Education, 14(2), 115-129.
- Watkins, K. E., & Marsick, V. J. (1993). Sculpting the learning organization: Lessons in the art and science of systematic change. San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Watkins, K. E., & Marsick, V. J. (1996). *In action: Creating the learning organization*. Alexandria, VA, ASTD Press.



# The Influence of Book References on Characteristics of Interdisciplinarity in the Fields of Humanities and Social Sciences: The Case of the Discipline of Library and Information Science

### Yu-Wei Chang

Assistant Professor Department of Library and Information Science Fu Jen Catholic University Taipei, Taiwan

E-mail: ywchang@blue.lins.fju.edu.tw

#### Abstract

This study used citation analysis to analyze and compare the interdisciplinary characteristics and trends of book references and journal references of articles published in journals of library and information science (LIS) from 1982 to 2011. The results show that an increasing trend in degree of interdisciplinarity was identified based on book references and journal references, respectively. Although both book references and journal references represented across 30 disciplines, the propotion of LIS books is much higher than that of LIS journals. In addition, the main disciplines have a great contribution to book references are different from those to journal references. Because both books and journals are two types of sources cited most frequently for LIS researchers and interdisciplinary characteristics differ in book references and journal references. This study suggests that book references have to be included in sample data for studies of interdisciplinarity in humanities and social sciences using citation analysis.

**Keywords:** Library and information science; Books; Journals; References; Interdisciplinarity

### SUMMARY

### Introduction

Citing literature is a common behavior for academic authors because present research builds on the foundation of prior studies. It is evident that the development of each discipline relies in part on knowledge originating from other disciplines. Therefore, all disciplines are interdisciplinary. According to prior studies, natural science (NS) researchers cite mainly journal articles, while social science and humanities (SSH) researchers cite both journal articles and books. Although some social science researchers cite more journal articles than books,

NS researchers cite a higher percentage of journal articles than those in the SSH.

Because books are the main cited sources for SSH researchers, book references should be included in research on the disciplinary sources supporting the development of SSH. However, most previous studies have only analyzed references from a few journals without presenting the trends in interdisciplinarity, and did not describe the types of cited sources that were included in their sample. This leads to problems in interpreting the results.

This study aims to explore the influence of book references on measuring the degree of interdisciplinarity in a specific discipline belonging to SSH. The differences in the degree of interdisciplinarity between book references and journal references are presented. The discipline of library and information science (LIS) was chosen as the subject because more studies have been conducted on LIS publications and their results can be compared to the results of this study. The research questions in this study are as follows:

- 1. What is the disciplinary distribution of references from the LIS articles? How are the references distributed, by discipline?
- 2. What are the differences in disciplinary distribution and rankings between book references and journal references?
- 3. In LIS, is the degree of interdisciplinarity for book references different from that based on journal references? Are the degrees of interdisciplinarity for book references and journal references, respectively, rising?

## Methodology

This study used direct citation analysis to explore the interdisciplinary characteristics and changes in LIS across a 30-year period (1982 to 2011) by analyzing the disciplinary attributes of references from LIS journals. To examine the interdisciplinary characteristics of book references compared to journal references, ten LIS journals were selected from the category of "Information Science & Library Science" as classified by Journal Citation Reports in 2006. The references in this study were collected from research articles in the ten selected journals. As LIS journals include the subject of computer science, articles focusing on computer science were excluded by reviewing the title, abstract, and even full text. Systematic sampling was used to select a representative sample.

The scope of references analyzed in this study was limited to books and journals. All selected references were marked by discipline based on their Library of Congress classification (LCC) number. The LCC system was used to divide all the sample data into 30 disciplines. After excluding references for which classification numbers could not be found, a total of 38,027 references, consisting of 11,449 book references and 26,578 journal references, were analyzed for this

study. In addition, the Shannon-Wiener Diversity Index was used to measure the degree of interdisciplinarity. The larger the value, the higher the degree of interdisciplinarity.

### Results

LIS articles cited books and journals across the natural sciences, social sciences and humanities. Of the references cited, LIS literature dominated (54.18%), followed by general science (6.86%), management (5.21%), computer science (4.06%), and sociology (3.71%) references. Changes over time in the top five cited disciplines showed a decrease in LIS and general science references and an increase in computer science references.

For both book and journal references, LIS was the most cited discipline, followed by general science. However, the proportion of book references from LIS was much lower (37.75%) than the proportion of journal references from LIS (61.25%). There was a large difference in the share of references between the top two cited disciplines. The top three to fifth-cited disciplines for book references were computer science, sociology, and management. For journal references, the top three to fifth cited disciplines included management, medicine, and technology. In addition, half of the disciplines had citations fewer than 1% of the total, indicating that many disciplines have little influence on LIS.

The number of disciplines cited was found to be increasing for both book references and journal references. This indicates that LIS researchers are citing more books and journals from disciplines outside LIS.

The degree of interdisciplinarity based on book references in LIS articles was higher than that based on journal references, 2.39 versus 1.72, respectively. From both book and journal references, the degree of interdisciplinarity in LIS is increasing. In particular, there was a greater range in the interdisciplinary values for book references than for journal references. Citations from books contributed more to the rising degree of interdisciplinarity in LIS than citations from journals. If book citations were not included in the sample data for analysis, the interdisciplinary value for LIS would be lower.

### Discussion and conclusion

This study demonstrated the different levels of interdisciplinarity among book references and journal references in LIS. Of the references analyzed in this study, about one-third of them were from books. This shows that books are important cited sources for LIS researchers. Moreover, differences in the characteristics and trends of interdisciplinarity were identified between book references and journal references. In particular, the degree of interdisciplinarity

for book references was much higher than that for journal references. This suggests that research on interdisciplinarity in LIS should be conducted according to the cited sources. One possible reason for explaining the higher degree of interdisciplinarity for book references is that journal topics tend to be more specific. Many books cover various topics across disciplines, therefore a book containing a topic related to LIS may be classified with a LCC number for a non-LIS discipline.

In sum, using empirical data, this study confirms that differences exist in the characteristics of interdisciplinarity between book references and journal references. Books and journals are main cited sources for LIS researchers. The results suggest that references to books cannot be excluded from sample data when exploring interdisciplinary research in SSH using citation analysis.

### ROMANIZED & TRANSLATED REFERENCE FOR ORIGINAL TEXT

- 武杰[Wu, Jie](2004)。跨學科研究與非線性思維[Kuaxueke yanjiu yu feixianxing siwei]。北京:中國社會科學出版社[Beijing: China Social Sciences Press]。
- 張郁蔚[Chang, Yu-Wei](2009)。以直接引用、書目耦合及共同作者探討圖書資訊學跨學科之變遷[The study of interdisciplinary changes in library and information science—using direct citation, bibliographic coupling and co-authorship]。未出版之博士論文[Unpublished doctoral dissertation],國立台灣大學圖書資訊學系[Department and Graduate Institute of Library and Information Science, National Taiwan University],台北市[Taipei]。
- 鄭麗敏 [Cheng, Li-Min](1995)。近20年台灣地區圖書館學與資訊科學期刊論文引用參考文獻特性分析(下)[Characteristics of Cited References in the Journal Articles of Library and Information Science in Taiwan from 1974 to 1993 (final)]。教育資料與圖書館學 [Journal of Educational Media & Library Sciences],32(2),210-238。
- Al-Sabbagh, I. A. (1987). The evolution of the interdisciplinarity of information science: A bibliometric study. Unpublished doctoral dissertation, Florida State University.
- Åström, F. (2010). The visibility of information science and library science research in bibliometric mapping of the LIS field. *Library Quarterly*, 80(2), 143-159.
- Bordons, M., Zulueta, M. A., Romero, F., & Barrigón, S. (1999). Measuring interdisciplinary collaboration within a university: The effects of the multidisciplinary research programme. *Scientometrics*, 46(3), 383-398.
- Burright, M. A., Hahn, T. B., & Antonisse, M. J. (2005). Understanding information use in a multidisciplinary field: A local citation analysis of neuroscience research. *College & Research Libraries*, 66(3), 198-211.
- Buttlar, L. (1999). Information sources in library and information science doctoral research. *Library & Information Science Research*, 21(2), 227-245.
- Carayol, N., & Nguyen Thi, T. U. (2005). Why do academic scientists engage in interdisciplinary research? *Research Evaluation*, 14(1), 70-79.
- Chikate, R. V., & Patil, S. K. (2008). Citation analysis of theses in library and information

- science submitted to University of Pune: A pilot study. *Library Philosophy and Practice*. 2008. Retrieved December 20, 2011, from http://unllib.unl.edu/LPP/chikate-patil.html.
- Davidse, R. J., & Van Raan, A. F. J. (1997). Out of particles: Impact of CERN, DESY and SLAC research to fields other than physics. *Scientometrics*, 40(2), 171-193.
- Ding, Y., Chowdhury, G. G., & Foo, S. (2000). Journal as markers of intellectual space: Journal co-citation analysis of information retrieval area, 1987-1997. *Scientometrics*, 47(1), 55-73.
- Earle, P., & Vickery, B. (1969). Social science literature use in the UK as indicated by citations. *Journal of Documentation*, 25(2), 123-141.
- Hargens, L. L. (1986). Migration patterns of U. S. Ph. D. s among disciplines and specialities. *Scientometrics*, 9(3-4), 145-164.
- Heinzkill, R. (2007). References in scholarly English and American literary journals thirty years later: A citation analysis. *College & Research Libraries*, 68(2), 141-154.
- Jan, R. (2009). Citation analysis of Library Trends. Webology, 6(1). Retrieved May 1, 2012, from http://www.webology.org/2009/v6n1/a67.html
- Keat, Y. C., & Kaur, K. (2008). Citation study of library and information science dissertations for collection development. *Malaysian Journal of Library & Information Science*, 13(2), 29-47.
- Kenefick, C., & Werner, S. E. (2011). Bibliometric study of *Medical Reference Services Quarterly*, 1982-2009. *Medical Reference Services Quarterly*, 30(1), 1-11.
- LaBorie, T., & Halperin, M. (1976). Citation patterns in library science dissertations. *Journal of Education for Librarianship*, 16(4), 271-283.
- Larivière, V., Archambault, É., Gingras, Y., & Vignola-Gagné, É. (2006). The place of serials in referencing practices: Comparing natural sciences and engineering with social sciences and humanities: Research Articles. *Journal of the American Society for Information Science and Technology*, 57(8), 997-1004.
- Lindholm-Romantschuk, Y., & Warner, J. (1996). The role of monographs in scholarly communication: An empirical study of philosophy, sociology and economics. *Journal of Documentation*, 52(4), 389-404.
- Mahapatra, G. (1994). Indian library and information science journals: A bibliometric analysis of the rate of citations and their characteristics. *Library Review*, 43(3), 41-46.
- Moya-Anegón, F., Vargas-Quesada, B., Herrero-Solana, V., Chinchilla-Rodríguez, Z., Corera-Álvarez, E., & Muñoz-Fernández, F. J. (2004). A new technique for building maps of large scientific domains based on the cocitation of classes and categories. *Scientometrics*, 61(1), 129-145
- Onyancha, O. B., & Maluleka, J. R. (2008). Referencing Patterns in South African Journal of Libraries and Information Science, 1996-2007. South African Journal of Libraries and Information Science, 74(2), 183-196.
- Palmer, C. L., & Neumann, L. J. (2002). The information work of interdisciplinary humanities scholars: Exploration and translation. *The Library Quarterly*, 72(1), 85-117.
- Peritz, B. C., & Bar-Ilan, J. (2002). The sources used by bibliometrics-scientometrics as reflected in references. *Scientometrics*, 54(2), 269-284.

- Pierce, S. J. (1999). Boundary crossing in research literatures as a means of interdisciplinary information transfer. *Journal of the American Society for Information Science*, 50(3), 271-279.
- Pieters, R., & Baumgartner, H. (2002). Who talks to whom? Intra-and interdisciplinary communication of economics journals. *Journal of Economic Literature*, 40(2), 483-509.
- Pluzhenskaya, M. (2008). LIS and other knowledge domains: Interdisciplinarity of LIS scholars' publications (polite study). Paper presented at the *Proceedings of the 36th annual conference of the Canadian Association for Information Science (CAIS)*, University of British Columbia, Vancouver. Retrieved December 6, 2011, from http://www.cais-acsi.ca/proceedings/2008/pluzhenskaya\_2008.pdf.
- Porter, A. L., & Chubin, D. E. (1985). An indicator of cross-disciplinary research. Scientometrics, 8(3-4), 161-176.
- Porter, A. L., Roessner, J. D., Cohen, A. S., & Perreault, M. (2006). Interdisciplinary research: Meaning, metrics and nurture. *Research Evaluation*, *15*(3), 187-195.
- Rigney, D., & Barnes, D. (1980). Patterns of interdisciplinary citation in the social sciences. *Social Science Quarterly*, 61(1), 114-127.
- Rinia, E. J., van Leeuwen, T. N., Bruins, E. E. W., van Vuren, H. G., & van Raan, A. F. J. (2002). Measuring knowledge transfer between fields of science. *Scientometrics*, *54*(3), 347-362.
- Rosenfield, P. L. (1992). The potential of transiciplinary research for sustaining and extending linkages between the health and social sciences. *Social Science & Medicine*, *35*(11), 1343-1357.
- Sanz-Casado, E., Martin-Moreno, C., Garcia-Zorita, C., & Lascurain-Sanchez, M. L. (2004). Study of interdisciplinarity in chemistry research based on the production of Puerto Rican scientists 1992-2001. *Information Research*, 9(4). Retrieved June 11, 2012, from http://informationr.net/ir/9-4/paper182.html
- Sanz-Menendez, L., Bordons, M., & Zulueta, N. A. (2001). Interdisciplinarity as a multidimensional concept: Its measure in three different research areas. *Research Evaluation*, 10(1), 47-58.
- Schummer, J. (2004). Multidisciplinarity, interdisciplinarity, and patterns of research collaboration in nanoscience and nanotechnology. *Scientometrics*, 59(3), 425-465.
- Song, C. H. (2003). Interdisciplinarity and knowledge inflow/outflow structure among science and engineering research in Korea. *Scientometrics*, 58(1), 129-141.
- Spellerberg, I. F., & Fedor, P. J. (2003). A tribute to Claude Shannon (1916-2001) and a plea for more rigorous use of species richness, species diversity and the 'Shannon-Wiener' Index. *Global Ecology and Biogeography*, 12(3), 177-179.
- Thi, T. U. N., & Lahatte, A. (2003). Measuring and assessing relative disciplinary openness in university research units. *Research Evaluation*, 12(1), 29-37.
- Tijssen, R. J. W. (1992). A quantitative assessment of interdisciplinary structures in science and technology: Co-classification analysis of energy research. *Research Policy*, 21(1), 27-44.
- Tonta, Y., & Al, U. (2006). Scatter and obsolescence of journals cited in theses and dissertations of librarianship. *Library & Information Science Research*, 28(2), 281-296.
- Urata, H. (1990). Information flows among academic disciplines in Japan. Scientometrics,

- 18(3-4), 309-319.
- van Raan, A. F. J., & van Leeuwen, T. N. (2002). Assessment of the scientific basis of interdeisciplinarity, applied research: Application of bibliometric methods in Nutrition and Food Research. *Research Policy*, 31(4), 611-632.
- van Styvendaele, B. J. H. (1977). University scientists as seekers of information: Sources of references to periodical literature. *Journal of Librarianship and Information Science*, 9(4), 270-277.
- Wagner, C. S., Roessner, J. D., Bobb, K., Klein, J. T., Boyack, K. W., Keyton, J., & Rafols, I. et al. (2011). Approaches to understanding and measuring interdisciplinary scientific research (IDR): A review of the literature. *Journal of Informetrics*, 5(1), 14-26.



# How to Use Readability Formulas to **Access and Select English Reading Materials**

### Hai-Hon Chen

Professor Department of Education National University of Tainan Tainan, Taiwan E-mail: haihon@mail.nutn.edu.tw

### Abstract

The purpose of this study was to describe the most common readability formulas. Three children's books, The empty pot (670 words), Smoky night (1,267 words), and Sarah, plain and tall (3,158 words) were used as the subjects to calculate the numerical or grade-level score. The study also focused on comparing readability formulas that were calculated using different methods: with a tool embedded in a Microsoft Word processing program, with Free Text Readability Consensus Calculator tools found on the web, and by hand. Results were presented as follows: 1. The empty pot that was the least words got a fifth-grade level, Sarah, plain and tall that was the most words got a third-fourth grade level, **Smoky night** a third grade level. 2. Readability formula embedded in a Microsoft Word processing program was the easiest way to obtain the most accurate readability scores by typing the entire book into a word document. 3. Readability scores differed slightly depending on the readability tool that was used. However, the rank of the three books was the same among the different tools. 4. The readability levels obtained from Fry by hand were the same as results of the Flesch-Kincaid from Microsoft Word and from free web-based calculators. Owing to these two formulas were used the same variables, sentence length and number of syllables per word to calculate the readability levels.

**Keywords:** Readability formula; Microsoft word processing program; Free web-based calculators; Grade-level score

### SUMMARY

### Introduction

Reading is the best way to learn new knowledge. Students learn how to read through the practice of reading. Selecting readings that are appropriate for students' levels allows students to experience the joy of reading and develops motivation and confidence in reading thus fosters spontaneous reading. When students are not frustrated with reading materials, that's when they can easily connect with the materials to learn, grow, think as well as internalize and absorb what they've read into part their own knowledge. Therefore, finding appropriate reading materials for students' reading levels has become an important factor for sparking students' interest in reading.

However, as many publishers print suggested grade levels, these levels are not always accurate (Burke, & Greenberg, 2010). Some other researchers pointed out that personal judgments about the difficulty of a text are often subjective and therefore not good indicators of reading level (Burke, & Greenberg, 2010; Hamilton, & Shinn, 2003; Johnson, 1998; Klare, 1976). Due to the fact that the publishers' or personal judgments are both unreliable, after years of research readability formulas were developed by researchers to evaluate difficulty of texts. In the United States the readability formulas assist teachers, teacher librarians and librarians to identify appropriate reading materials by grade level or age level and to help students select reading materials with moderate difficulty yet most effective for reading and learning.

With the rapid development of information technology, the far-reaching Internet and the knowledge-sharing practice among reading education researchers, many readability formulas with powerful capabilities are accessible freely on the web. Therefore, this study aimed to introduce the most commonly used readability formulas. The study focused on three English reading materials and compared readability formulas calculated with Microsoft Word processing program, with a free readability formula software, and by hand. Second, the study compared readability of the same readings by different methods and see if the results were the same. The study further discussed how to correctly apply readability formulas and recommendations on how teachers, teacher librarians and librarians in Taiwan should adopt readability formulas in order to select English reading materials that are at levels of their students.

## **Research Design and Implementation**

This study selected three English reading materials to be used as research subjects. Two were picture books: *The Empty Pot* (670 words) and *Smoky Night* (1,267 words). The other one was a fiction, *Sarah*, *Plain and Tall* (3,158 words). First the texts of the three books were typed into Word files and then the readability and grade levels were calculated using the readability formulas. The study utilized tools included: 1. Flesch Reading Ease and Flesch-Kincaid formulas available in Microsoft Word; 2. Free Text Readability Consensus Calculator (http://www.readabilityformulas.com/free-readability-formula-tests.php), a free tool on the web that calculates scores (readability) or grade levels based on the Flesch Reading Ease formula, the Flesch-Kincaid Grade Level, the Fog Scale (Gunning Fog Index), the Smog Index, the Coleman-Liau Index, the Automated Readability Index and the Linsear Write Formula and the average the seven commonly used formulas; 3. Manually calculated Fry Graph and the Rate Index (RIX) score.

### **Results**

- i. The three reading materials' readability scores or grade levels calculated by Microsoft Word, Free Text Readability Consensus Calculator and by hand were slightly different due to the elements used for analysis and comparison. However the order was the same if we ranked the reading materials by the difficulty of each text, which indicated the order was also the same if we ranked by grade levels.
- ii. Same readability formula elements resulted in same grade levels. For example, the readability results from Fry (by hand), Flesch-Kincaid (Microsoft Word) and Flesch-Kincaid (Free Text Readability Consensus Calculator) were the same.
- iii. Errors in sampling affected the readability score and grade level of a text. For example, slightly different grade levels were found using the Free Text Readability Consensus Calculator to calculate the first 600 words and the 600 words from the beginning, the middle or the end of the same text. That was because different reading levels existed in the text and its chapters and that contributed to the errors when sampling texts.
- iv. Among the three reading materials, *The Empty Pot* (picture book with 670 words) had the least words but highest grade level (US grade 5). *Sarah, Plain and Tall* (fiction with 3,158 words) had the most words and a readability of US grades 3-4 reading level. *Smoky Night* (picture book with 1,267 words) was appropriate for US grade 3 reading level. In terms of readability formulas, the results explained that the average length of sentences along with average word counts and the number of syllables affected readability grade level more than the length of texts did.

# **Recommendations and Implications**

This study recommended the correct ways of using the readability formulas: 1. Use full texts to reduce sampling errors; 2. Accurately select sampling text. For example, the SMOG formula samples a selection of 10 consecutive sentences from the beginning, the middle and the end of a text and then calculates the average, which doesn't mean using three samples with 100 words each; and 3. When typing up a text in Word, make sure to have correct spelling and maintain the same punctuation as it appears in the original text. In addition, there are recommendations for teacher, teacher librarians and librarians in Taiwan on how to select and recommend English reading materials for Non-native English speaking students.

### ROMANIZED & TRANSLATED REFERENCE FOR ORIGINAL TEXT

周碩貴[Joe, Shih-Guey] (2002)。科技大學學生英文字彙量與閱讀補救教學研究(1/2)[Kejidaxue

- xuesheng yingwen zihuiliang yu yuedu bujiujiaoxue yanjiu (1/2)](國科會專題研究計畫成果報告[National Science Council research project report],NSC 91-2411-H-224-008)。台南縣:國立雲林科技大學應用外語系暨研究所[Tainan: Department of Applied Foreign Languages, National Yunlin University of Science & Technology]。
- 荊溪昱[Ging, Chi Yu L.] (1995)。中文國文教材的適讀性研究:適讀年級值的推估 [Zhongwen guowen jiaocai de shiduxing yanjiu: Shidu nianjizhi de tuigu]。教育研究資訊[Educational Research & Information], 3(3), 113-127。
- 張武昌[Chang, Wu-Chang Vincent](2006)。台灣的英語教育:現況與省思[English language education in Taiwan: A comprehensive survey]。教育資料與研究[Educational Resources and Research]。69, 129-144。
- 陳世敏[Chen, Shi-Min](1971)。中文可讀性公式試擬[Zhongwen keduxing gongshi shini]。 新聞學研究[Mass Communication Research], 8, 181-226。
- 鄭宗諭[Cheng, Tzung-Yu]、劉淑敏[Liu, Shu-Min](1995)。文章可讀性計算公式一單字、句型自然習得之道[Wenzhang keduxing jisuangongshi: Danzi, juxing ziran xide zhidao]。英語教學[English Teaching and Learning], 20(1), 31-35。
- Ahmed, M. O. (1989). Vocabulary learning strategies. In P. Meara (Ed.), *Beyond words* (pp. 3-14). London: British Association for Applied Linguistics.
- Anderson, J. (1983, May). Cohesion, comprehending and comprehensibility. Anaheim, CA: Annual meeting of the International Reading Association. (ERIC Document Reproduction Service No. ED233314)
- Arthur, V. A. M. (1995). Written patient information: A review of the literature. *Journal of Advanced Nursing*, 21(6), 1081-1086.
- Bamman, H. A. (1989). Readability. In *World book encyclopedia* (Vol.16, p.165). Chicago: World Book, Inc.
- Binkley, M. R. (1988). New ways of assess text difficulty. In B. L. Zakaluk & S. J. Samuels (Eds.), *Readability: Its past, present, and future* (pp.98-120). Newark, DE: International Reading Association.
- Burke, V., & Greenberg, D. (2010). Determining readability: How to select and apply easy-to-use readability formulas to assess the difficulty of adult literacy materials. *Adult Basic Education and Literacy Journal*, 4(1), 34-42.
- Conard, S. S. (1984). *On readability and readability formula scores* (Ginn Occasional Papers: Writings in reading and language arts, Vol. 17). Columbus, OH: Ginn and Company.
- Conley, M. W. (2008). *Content area literacy: Learners in context*. Boston: Pearson/Allyn and Bacon.
- Crawley, S. J., & Mountain, L. H. (1995). *Strategies for guiding content reading* (2nd ed.). Boston: Allyn & Bacon.
- Dubay, W. H. (2007). Smart language: Readers, readability, and the grading of text. Costa Mesa, CA: BookSurge Publishing.
- Fitzgerald, J. L., & Watkins, M. W. (2006). Parents' rights in special education: The readability of procedural safeguards. *Exceptional Children*, 72(4), 497-510.
- Flesch, R. F. (1948). A new readability yardstick. *Journal of Applied Psychology*, 32(3), 221-233.

- Fry, E. (1977). Fry's readability graph: Clarifications, validity, and extension to level 17. *Journal of Reading*, 21(3), 242-252.
- Fry, E. (2002). Readability versus leveling. The Reading Teacher, 56(3), 286-291.
- Gottlieb, R., & Rogers, J. L. (2004). Readability of health sites on the Internet. *International Electronic Journal of Health Education*, 7, 38-42.
- Hamilton, C., & Shinn, M. R. (2003). Characteristics of word callers: An investigation of the accuracy of teachers' judgments of reading comprehension and oral reading skills. School Psychology Review, 32(2), 228-240.
- Harris, T. L., & Hodges, R. E. (1981). Readability In *A dictionary of reading and related terms* (pp.262-263). Newark, DE: International Reading Association.
- Hiebert, E. H. (2011). The Common Core Standards and TextComplexity. In M. Hougen, & S. Smartt (Eds.), Becoming an effective literacy teacher: Integrating Research and the New Common Core State Standards. Baltimore, MD: Paul Brookes Publishing. Retrieved May 15, 2012, from http://textproject.org/assets/library/papers/Hiebert-2011-Text-Complexity-Lexiles.pdf
- Holcomb, C. A., & Stith, M. (1985). Readability of selected parent education publications. *Family Relations*, 34(2), 151-159.
- Johnson, K. (1998). Readability. Retrieved May 15, 2012, from http://www.timetabler.com/reading.html.
- Klare, G. R. (1976). Judging readability. *Instructional Science*, 5(1), 55-61.
- Klare, G. R. (1984). Readability. In P. D. Pearson, R. Barr, M. L. Kamil, & P. B. Mosenthal (Eds.), *Handbook of reading research* (Vol. 1, pp. 681-744). New York: Longman.
- McLaughlin, G. H. (1969). SMOG grading: A new readability formula. *Journal of Reading*, 12(8), 639-646.
- McLaughlin, G. H. (2008). *SMOG: Simple measures of gobbledygook*. Retrieved May 15, 2012, from http://www.harrymclaughlin.com/SMOG.htm.
- Meade, C. D., & Smith, C. F. (1991). Readability formulas: Cautions and criteria. *Patient Education and Counseling*, 17(2), 153-158.
- Micro Power & Light Co. (2003). *Readability calculations* (Windows Version 5.0) [Computer Software]. Dallas, TX: Author.
- Micro Power & Light Co. (2012). *Readability software*. Retrieved May 20, 2012, from http://www.micropowerandlight.com/rd.html
- O'Connor, R. E., Bell, K. M., Harty, K. R., Larkin, L. K., Sackor, S. M., & Zigmond, N. (2002). Teaching reading to poor readers in the intermediate grades: A comparison of text difficulty. *Journal of Educational Psychology*, 94(3), 474-485.
- Ogloff, J. R. P., & Otto, R. K. (1991). Are research participants truly informed? Readability of informed consent forms used in research. *Ethics & Behavior*, 1(4), 239-252.
- Oxford, R. L. (1990). *Language learning strategies: What every teacher should know.* Boston, MA: Heinle & Heinle Publishers.
- Oxford, R. L., & Crookall, D. (1989). Research on language learning strategies: Methods, findings, and instructional issues. *Modern Language Journal*, 73(3), 404-419.
- ReadabilityFormulas. (2012). Automated readability index (ARI). Retrieved May 15, 2012,

- from http://www.readabilityformulas.com/automated-readability-index.php
- ReadabilityFormulas. (2012). *Free text readability consensus calculator*. Retrieved May 15, 2012, from http://www.readabilityformulas.com/free-readability-formula-tests.php
- ReadabilityFormulas. (2012). *Linsear write formula*. Retrieved May 15, 2012, from http://www.readabilityformulas.com/linsear-write-readability-formula.php
- ReadabilityFormulas. (2012). *The Coleman-Liau readability formula (also known as the Coleman-Liau Index)*. Retrieved May 15, 2012, from http://www.readabilityformulas.com/coleman-liau-readability-formula.php
- ReadabilityFormulas. (2012). *The gunning's fog index (or FOG) readability formula*. Retrieved May 15, 2012, from http://www.readabilityformulas.com/gunning-fog-readabilityformula.php
- ReadabilityFormulas. (2012). The flesch grade level readability formula. Retrieved May 15, 2012, from http://www.readabilityformulas.com/flesch-grade-level-readability-formula. php
- ReadabilityFormulas. (2012). The flesch reading ease readability formula. Retrieved May 15, 2012, from http://www.readabilityformulas.com/flesch-reading-ease-readability-formula. php
- ReadabilityFormulas. (2012). *The SMOG readability formula*. Retrieved May 20, 2012, from http://www.readabilityformulas.com/smog-readability-formula.php
- Schmitt, N. (1997). Vocabulary learning strategy. In N. Schmitt & M. McCarthy (Eds.), Vocabulary: Description, acquisition and pedagogy (pp. 199-227). Cambridge: Cambridge University Press.
- Smith, C. M. (2007). Teaching and learning in adult basic education. In B. J. Guzzetti (Ed.), Literacy for the new millennium: Volume 4. adult literacy (pp. 39-57). Westport, CT: Praeger.
- Sperling, R. A. (2006). Assessing reading materials for students who are learning disabled. *Intervention in School and Clinic*, 41(3), 138-143.
- Vacca, R. T., & Vacca, J. A. L. (2008). Content area reading: Literacy and learning across the curriculum (9<sup>th</sup> ed.). Boston, MA: Pearson/Allyn & Bacon.

DOI: 10.6120/JoEMLS.2012.502/0484.RS.CM



# The Study of Web Findability Based on Its Breadth and Depth

### Jiann-Cherng Shieh

Professor

E-mail: jcshieh@ntnu.edu.tw

### **Huang-Wei Lin**

Graduate Student Graduate Institute of Library & Information Studies National Taiwan Normal University Taipei, Taiwan

E-mail: huang\_weilin@hotmail.com

### Abstract

Interior findability of a web site is the ability to allow users to find the exact needs of the information where exists in the site. Studies have shown that the effective information architecture can be used to enhance its interior findability and usability. However, the user can tolerate how many times the mouse clicks to find the information they need (site depth)? Users' eyes can glance over how many items on a web page (site breadth)? The issues have been discussed and researched by web site designers and usability experts over the years. In 2000, Zaphiris found that the site depth and breadth have the impact on user preferences of the site. Based on user-centered design concept, the card sorting method is an economical and effective tool can be used to construct websites with better findability. Card Sorting Implementation is primarily to acquire users' awareness about the classification of information content on a web site. After collecting the classifications from different users, and further through cluster analysis, factor analysis and other data analysis methods to identify the common perception of classifications from different users', we can create a web structure with enhanced findability and usability. Card sorting method is applied to construct the shape of the site focused on user shared cognition, but the site depth and breadth may cause the effects on its findability and usability have not be explored. This study attempts to apply the card sorting method to construct the web site architecture in considering the factors of site depth and breadth, thus to propose a new method of website construction. We then use the evaluation of findability of web site to verify its effectiveness.

**Keywords:** Information architecture; Findability; Site breadth; Site depth

### **SUMMARY**

Interior findability is the ability of web sites to enable users to find the information that they need. Studies have shown that the effective information architecture can be used to enhance its interior findability and usability. However, how many mouse-clicks would the users tolerate before they find what they need (site depth)? What is the number of items on web pages that users would browse through (site breadth)? These are the issues that web designers and usability experts have discussed and investigated for years. "Site depth" refers to the number of levels in a hierarchical system. If the hierarchical structure is too narrow and too deep, users have to click through too many sublevels to find what they need. "Site breadth" refers to the number of options on every level. If a level is too broad, which means users will face a problem of having too many options on menus. In 2000, Zaphiris found that the site depth and breadth have the impact on user preferences of the site. Therefore, the balance between the depth and the breadth of web site architectures is very important for web designers and users. Many studies suggest that the "breadth" factor of menu structures is more important than the "depth" factor and users often have difficulties when navigating through deep menu structures (Seppala, & Salvendy, 1985; Norman, & Chin, 1988; Brinck, Gergle, & Wood, 2002; Matsui, & Yamada, 2008). The card sorting method has always been an economical and effective tool for building web sites with better findability and usability. It is mainly due to the fact that in order to capture users' perceptions of categorization of information on the Web, the card sorting method collects data on how different users categorize information. Next the data is analyzed using techniques such as cluster analysis, which discovers the users' common perceptions of categorization models, and the finding is applied to develop web structure that promote findability and usability. In the past, web sites developed by implementing the card sorting method only focused on creating users' common perceptions. The issue of how site depth and site breadth might affect findability and usability was not investigated. This study used the National Taiwan Normal University Library web site as the research subject and investigated the issues of considering the website depth and breadth and cards taxonomy for the effectiveness of web site construction. We proposed a new approach for developing academic library web sites: Develop web sites using the card sorting method with the consideration of the restrictions of depth and breadth. We also proved its effectiveness by examining web site findability.

From literature reviews (Miller, 1981; Kiger, 1984; Jacko, & Salvendy, 1996; Zaphiris, & Mtei, 1997; Larson, & Czerwinski, 1998; Zaphiris, 2000; Bernard, 2002; Arjan, Sefelin, & Tscheligi, 2006; Zaphiris, & Savitch, 2008), they showed that users spent least amount of time on navigating web sites constructed with a 8  $\times$  2 (breadth = 8, depth = 2) structure. However, users preferred a structure of 16<sup>1</sup> + 4<sup>1</sup> structure most. Additionally, according to Brinck, Gergle, & Wood (2002), breadth of web sites should not exceed 16 (links) and depth should not be deeper than 3 (levels).

This study conducted cluster analysis on the data collected from the card

sorting method in order to understand how participants categorize the content on the library web site. The researchers conducted cluster analysis using the EZCalc software. Four possible information architectures with depth less and equal to 3 and breadth less than 16 are generated:

- 1. Breadth = 9, unlimited depth (Architecture A)
- 2. Breadth = 9, depth <= 3 (Architecture B)
- 3. Breadth = 8, depth <= 3 (Architecture C)
- 4. Breadth = 16, depth <=3 (Architecture D)

The findability evaluation was tested by 15 participants (randomly selected). The 15 participants scored the findability for the 4 architectures on 6 selected tasks which are the most often users visited pages counting from the web log data. Participants scored each task by Likert scale 5 to 1 to evaluate whether it is easy to find or not on the specific architecture. The score is higher the better. Their total scores, means and standard deviations of four architectures were calculated respectively. Results were rounded to the nearest hundredth. Based on the means, Architecture D (breadth = 16, depth <= 3) scored the highest with a mean of 25.27. The second is Architecture B (breadth = 9, depth <= 3) with a mean of 24.87 followed by Architecture C (breadth = 8, depth <= 3) with a mean of 23.47. Finally the mean for Architecture A (breadth = 9; unlimited depth) was 12.4. The range of standard deviation was 1-2.

Then SPSS was used to conduct one-way ANOVA analysis to investigate whether there was a significant difference among the findability of 4 architectures. The results is displayed in the figure below: Architecture D scored significantly better than Architecture A, B and C. Therefore, this study found that in terms of breadth and depth, an information architecture of breadth =16 and depth < = 3 (Architecture D) was most effective.

Figure Web Findability Post Comparisons

		Ü		•	-	
(I) Factor	(J) Factor	Mean difference (I-J)	Standard deviations	$_{\alpha}^{\text{Significance}}$	95% Confidence interval Lower bound Upper bound	
	В	-12.467*	.646	.000	-13.853	-11.080
Α	C	-11.067*	.765	.000	-12.708	-9.426
	D	-12.867*	.646	.000	-14.253	-11.480
	A	12.467*	.646	.000	11.080	13.853
В	C	1.400	.722	.073	149	2.949
	D	400	.434	.373	-1.331	.531
C	A	11.067*	.765	.000	9.426	12.708
	В	-1.400	.722	.073	-2.949	.149
	D	-1.800*	.770	.035	-3.451	149
D	A	12.867*	.646	.000	11.480	14.253
	В	.400	.434	.373	531	1.331
	C	1.800*	.770	.035	.149	3.451

Through a findability tasks survey and statistical analysis, it was proven

that the web site architecture developed with consideration of the site breadth and site depth discovered by this study did perform better than the original library web site structure in terms of findability. Therefore, when designing and planning for a library web site, one needs to consider the design of information architecture in order to meet users' needs, and the information architecture of breadth = 16, depth = 3 can be used as a guiding design principle.

### ROMANIZED & TRANSLATED REFERENCE FOR ORIGINAL TEXT

- 丁依玲[Ding, Yi-Ling](2007)。以卡片分類法分析大學圖書館網站:以國立台灣師範大學圖書館網站為例[Using Card Sorting to analyze the Information Architecture of University Library Websites: A case study of National Taiwan Normal University Library Website]。未出版之碩士論文[Unpublished master's thesis],國立台灣師範大學圖書資訊學研究所[Graduate Institute of Library and Information Studies, National Taiwan Normal University],台北市[Taipei]。
- 林清山[Lin, Chen-Shan](1992)。心理與教育統計學[Xinli yu jiaoyu tongjixue]。台北市 [Taipei]: 東華[Tunghua]。
- 蔡維君[Tsai, Wei-Chun](2005)。大學圖書館網站好用性評估:以台灣大學圖書館網站為例[Usability test of university library websites: A case study of National Taiwan University Library website]。未出版之碩士論文[Unpublished master's thesis],國立台灣大學圖書資訊學研究所[Department and Graduate Institute of Library and Information Science, National Taiwan University],台北市[Taipei]。
- 代玉美[Dai, Yu-Mei]、劉元芳[Liu, Yuan-Fang](2005)。我國IA(信息构建)研究綜述[A comprehensive report on information architecture (IA) studies in our country]。情報資料工作[Information and Documentation Services], 2005(2), 15-18。
- 謝建成[Shieh, Jiann-Cherng]、丁依玲[Ding, Yi-Ling]、陳慧倫[Chen, Hui-Lun](2011)。大學圖書館網站資訊尋獲度之研究[Information findability study of university library web sites]。資訊管理學報[Journal of Information Management], 18(3), 25-49。
- 謝建成[Shieh, Jiann-Cherng]、吳怡青[Wu, Yi-Ching](2010)。改進修正型德菲式卡片分類 法探討大學圖書館網站尋獲度之研究[A study on the findability of a university library website by the refined modified-delphi card sorting]。教育資料與圖書館學[Journal of Educational Media & Library Sciences], 47(3), 245-282。
- 藍素華[Lan, Su-Hua](2001)。大學圖書館網站資訊架構可用性之研究—以國立臺灣大學圖書館網站為例[The study of usability of information architecture of the university library's web site: A case study of the National Taiwan University library's web site]。未出版之碩士論文[Unpublished master's thesis],國立台灣大學圖書資訊學研究所[Department and Graduate Institute of Library and Information Science, National Taiwan University],台北市[Taipei]。
- 藝立協[Yi li xie]編著(2003)。Blog:部落格線上出版、網路日誌實作[Blog: Buluoge xianshangchuban, wanglurizhi shizuo]。台北市[Taipei]:上奇科技[GrandTech]。
- Ahlstrom, V., & Allendoerfer, K. (2004). *Information organization for a portal using a card-sorting technique*. Retrieved April 26, 2010, from Federal Aviation Administration Web

- Site: http://hf.tc.faa.gov/technotes/dot-faa-ct-tn04-31.pdf
- Bernard, M. L. (2002). Examining the effects of hypertext shape on user performance. *Usability News*, 4(2).
- Brinck, T., Gergle, D., & Wood, S. D. (2002). *Usability for the web: Designing web sites that work*. San Francisco, CA: Morgan Kaufmann Publishers.
- Capra, M. G. (2005). Factor analysis of card sort data: An alternative to hierarchical cluster analysis. Proceedings of the Human Factors and Ergonomics Society Annual Meeting, 49(5), 691-695.
- Deaton, M. (2002). *Sorting techniques for user-centered information design*. Retrieved April 21, 2010, from http://www.mmdeaton.com/SortingTechniquesforInformationDesign.pdf
- Faiks, A., & Hyland, N. (2000). Gaining user insight: A case study illustrating the card sort technique. *College & Research Libraries*, 61(4), 349-357.
- Fincher, S., & Tenenberg, J. (2005). Making sense of card sorting data. Expert Systems, 22(3), 89-93.
- Fuccella, J., & Pizzolato, J. (1998). Creating web site designs based on user expectations and feedback. Retrieved April 26, 2010, from http://internettg.org/newsletter/june98/web\_design.html
- Geven, A., Sefelin, R., & Tscheligi, M. (2006). Depth and breadth away from the desktop: The optimal information hierarchy for mobile use. In *MobileHCl'06: Proceedings of the 8th conference on Human-computer interaction with mobile devices and services* (pp.157-164). New York, NY: ACM.
- Hawley, M. (2008, October 6). Extending card-sorting techniques to inform the design of web site hierarchies. Retrieved April 21, 2010, from http://www.uxmatters.com/MT/archives/000332.php
- Hinkle, V. (2008). *Card-sorting:* What you need to know about analyzing and interpreting card sorting results. *Usability News*, 10(8). Retrieved April 27, 2010, from http://www.surl.org/usabilitynews/102/cardsort.asp
- Jacko, J. A., & Salvendy, G. (1996). Hierarchical menu design: Breadth, depth, and task complexity. *Perceptual and Motor Skills*, 82, 1187-1201.
- Jacko, J. A., Salvendy, G., & Koubek, R. J. (1995). Modelling of menu design in computerized work. *Interacting with Computers*, 7(3), 304-330.
- Kaufman, J. (2006). Card sorting: An inexpensive and practical usability technique. Intercom, 53(9), 17-19. Retrieved April 26, 2010, from http://www.stc.org/intercom/ PDFs/2006/200611\_17-19.pdf
- Kiger, J. I. (1984). The depth/breadth trade-off in the design of menu-driven user interfaces. *International Journal of Man-Machine Studies*, 20(2), 201-213.
- Krug, S. (2006). Don't make me think: A common sense approach to web usability (2nd ed.). Berkeley, CA: New Riders.
- Larson, K., & Czerwinski, M. (1998). Web page design: Implications of memory, structure, and scent for information retrieval. In CHI'98 conference proceedings: Human factors in computing systems (pp. 25-32). New York, NY: ACM Press/Addison-Wesley Publishing Co..
- Martin, S. & Kidwell, D. K. (2001). A case study in cluster analysis for intranet organization.

- In A. Ambler, K. Graham, & P. A. Jensen (Eds.), Engineering management for applied technology (Emat 2001): 2nd International Workshop on Engineering Management for Applied Technology: Austin, Texas 16-17 August 2001 (pp. 57-64). Los Alamitos, CA: IEEE.
- Martin, S. (1999). Cluster analysis for web site organization: Using cluster analysis to help meet users' expectations in site structure. *Internetworking*, 2(3). Retrieved April 26, 2010, from http://www.internettg.org/newsletter/dec99/cluster\_analysis.html
- Matsui, S., & Yamada, S. (2008). Optimizing hierarchical menus by genetic algorithm and simulated annealing. In Maarten Keijzer (Ed.), Proceedings of the 10th annual conference on Genetic and Evolutionary Computation: July 12-16, 2008, Atlanta, GA, USA (pp. 1587-1594). New York, NY: ACM.
- Miller, D. P. (1981). The depth/breadth tradeoff in hierarchical computer menus. *Proceedings of the Human Factors and Ergonomics Society Annual Meeting*, 25(1), 296-300.
- Morville, P. (2005). Ambient findability: Libraries at the crossroads of ubiquitous computing and the Internet. *Online*, 29(6), 16-21.
- Morville, P., & Rosenfeld, L. (2006). *Information Architecture for the World Wide Web:* Designing large-scale web sites (3rd ed.). Sebastopol, CA: O'Reilly Media.
- Nielsen, J. (2004, July 19). *Card sorting: How many users to test*. Retrieved April 26, 2010, from http://www.useit.com/alertbox/20040719.html
- Norman, K. L., & Chin, J. P. (1988). The effect of tree structure on search in a hierarchical menu selection system. *Behaviour & Information Technology*, 7(1), 51-65.
- Paul, C. L. (2008). A practitioner's guide to the modified-delphi card sort. Retrieved April 26, 2010, from http://www.obso1337.org/hci/delphi/Paul\_UPA2008\_preprint.pdf
- Robertson, J. (2002). *Information design using card sorting*. Retrieved April 26, 2010, from http://www.intranetjournal.com/articles/200202/pkm\_02\_05\_02a.html
- Seppälä, P., & Salvendy, G. (1985). Impact on depth of menu hierarchy on performance effectiveness in a supervisory task: Computerized flexible manufacturing systems. *Human Factors*, 27(6), 713-722.
- Snowberry, K., Parkinson, S. R., & Sisson, N. (1983). Computer display menus. *Ergonomics*, 26(7), 699-712.
- Spencer, D., & Warfel, T. (2004, April 7). *Card sorting: A definitive guide*. Retrieved April 21, 2010, from http://www.boxesandarrows.com/view/card\_sorting\_a\_definitive\_guide
- Toub, S. (2000, November). *Evaluating information architecture*. Retrieved on May 6, 2010, form http://argus-acia.com/white\_papers/evaluating\_ia.pdf
- Tullis, T., & Wood, L. (2004). How many users are enough for a card-sorting study? Poster presented at the Annual Meeting of the Usability Professionals Association, June 10-12, Minneapolis, Minnesota, USA. Retrieved April 26, 2010, from http://home.comcast.net/~tomtullis/publications/UPA2004CardSorting.pdf
- Wallace, D., Anderson, N., & Shneiderman, B. (1987). Time stress effects on two menu selection systems. In Human Factors Society Meeting, (Eds.), *Proceedings of the human factors society 31st annual meeting* (pp. 727-731).
- Wang, P., Hawk, W. B., & Tenopir, C. (2000). User's interaction with World Wide Web

- resource: An exploratory study using a holistic approach. *Information Processing & Management*, 36(2), 229-251.
- White, B. (2003). Web accessibility, mobility, and findability. In Web Congress, 2003.
  Proceedings. First Latin American (pp. 239-240). Los Alamitos, CA: IEEE Computer Society.
- Wurman, R. S. (1997). Information Architects. New York, NY: Graphis Inc.
- Zaphiris, P. G. (2000). Depth Vs Breath in the arrangement of web links. *Proceedings of the Human Factors and Ergonomics Society Annual Meeting*, 44(4), 453-456.
- Zaphiris, P., & Mtei, L. (1997). *Depth vs Breadth in the arrangement of web links*. Retrieved March 12, 2010, from http://otal.umd.edu/SHORE/bs04/
- Zaphiris, P., & Savitch, N. (2008). Age-related differences in browsing the web. Retrieved June 29, 2010, from The Strategic Promotion of Ageing Research Capacity (SPARC) Web Site: http://www.sparc.ac.uk/media/downloads/executivesummaries/exec\_summary\_zaphiris.pdf

# JoEMLS 註釋 (Notes) 暨參考文獻 (References) 羅馬化英譯說明

Ver 1.1 (May 24, 2010)

2008.11.10. JoEMLS 季刊編務委員 2008 年第 2 次會議通過制定 2009.03.16. JoEMLS 季刊編務委員 2009 年第 1 次會議修訂

- 1. 本刊針對部分國外西文專業資料庫之引文索引建檔與中文辨讀之需求,凡屬中文稿件之英文摘錄末,特別增列中文羅馬化拼音之「註釋」(或「參考文獻」)一式。
- 2. 作者(含團體作者)、機構名稱(出版者)、地名(出版地): 依事實與習慣為英譯, 如無法查證時,中國大陸地區作者以漢語拼音處理,台灣以威妥瑪拼音(Wade-Giles system)處理。
- 3. 出版品、篇名:採用(登載於原刊名、篇名等之正式英譯)照錄原則;若原刊文 無英譯,則由本刊依漢語拼音音譯著錄之。
  - e.g. 南京大學學報 Nanjing Daxue Xuebao
  - e.g. 中國科學引文資料庫 Zhongguo Kexue Yinwen Ziliaoku
  - e.g. 玉山國家公園解說志工工作滿足之研究 Yushan guojia gongyuan jieshuo zhigong gongzuo manzu zhi yanjiu
  - e.g. 教育資料與圖書館學 Journal of Educational Media and Library Sciences
- 4. 混用狀況: 地名、機構、人名與其他事實描述,交錯共同構成篇名之一部分時, 為避免冗長拼音難以辨讀,可將該名詞中之「地名、機構、人名」依事實與習慣 英譯,其餘字詞則由本刊補以漢語拼音處理。
  - e.g.「中國科學院與湯姆森科技資訊集團聯手推出中國科學引文索引」
    - "Chinese Academy of Sciences yu Thomson Scientific Lianshou Tuichu Zhongguo Kexue Yinwen Suoyin"
- 5. 本刊文章註釋(Notes)或參考文獻(References)羅馬化英譯規則,仍遵循Chicago (Turabian)或APA之精神及原則,進行必要且相對應之編排處理。此羅馬化作業屬權宜措施,不可取代原有正式之引文規範。
- 6. 羅馬化範例:

範例1

林信成[Sinn-Cheng, Lin]、陳瑩潔[Ying-Chieh, Chen]、游忠諺[Chung-Yen, Yu],「Wiki協作系統應用於數位典藏之內容加值與知識匯集」[Application of Wiki Collaboration System for Value Adding and Knowledge Aggregation in a Digital Archive Project],教育資料與圖書館學 43卷,3期(2006)[Journal of Educational Media & Library Sciences 43, no. 3(2006)]: 285 - 307。 範例 2

邱均平[Jun-Ping, Qiu],「網路信息計量學導論」[Wanglu Hsinhsi Chilianghsueh Taolun],國立成功大學圖書館館刊16期(2007年6月)[National Cheng Kung University Library Journal 16 (June 2007)]:19。

## About Romanized & Translated Notes/References for Original Text

The main purpose of Romanized and Translated Notes (or References) at the end of English Summary is to assist Western database indexers in identifying and indexing Chinese citations. This Romanization system for transliterating Chinese cannot be a substitute for those original notes or references listed with the Chinese manuscript. The effect of Chinese Romanization for citation remains to be seen.

OF MILS FIRE SURRENAME.

OF MILS FIRE SURRENAME.

### **Notes for Contributors**

- 1. The JoEMLS is a fully peer-reviewed and Open Access quarterly sponsored and published by the Tamkang University Press, Taipei, Taiwan.
- 2. It is a condition of publication that manuscripts submitted to the JoEMLS have not been published and will not be simultaneously submitted or published elsewhere.
- 3. The Editors welcome submissions of manuscripts mainly on topics related to library science, information science and technology, the book trade and publishing. The other library related fields such as instructional technology and information communication are also accepted.
- 4. Contributions are accepted on the strict understanding that the author is responsible for the accuracy of all contents of the published materials. Publication does not necessarily imply that these are the opinions of the Editorial Board or Editors, nor does the Board or Editors accept any liability for the accuracy of such comment, report and other technical and factual information.
- 5. The authors of any submissions to this JoEMLS hereby agree that if any submission being accepted by the Journal, then the JoEMLS, Tamkang University Library, and Department of Information & Library Science (DILS) shall be authorized to duplicate, publicly transmit by the Internet, and publish by any other means for the purpose of non-profit use such as study and education etc.
- 6. The authors of any submissions to the JoEMLS hereby agree that if any submission being accepted by the Journal, then the JoEMLS shall be authorized to grant a non-exclusive license to National Central Library for collecting such a submission into the Remote Electronic Access/Delivery System (READncl System), or grant other database providers sublicense to collect such a submission into their databases, and to duplicate, publicly transmit by the Internet, downloaded, and printed by authorized users of those providers. In addition, the format of submissions may be changed in order to meet the requirements of each database.
- 7. Manuscript requirements:
  - (1) Submissions should go through the online system, however articles submitted as email attachments in one of the following preferred formats, Word or Rich Text Format, are acceptable.
  - (2) Three types of contributions are considered for publication: Full & regular research articles in IMRAD format should be between 6,000 and 12,000 words in length, Brief communications of approximately 4,000 words or less, and Observation report which tends to be a review article of more than 5,000 words.
  - (3) Letters to the Editor should not exceed 1,500 words in length and may be: comments or criticisms of articles recently published in the JoEMLS; and preliminary announcements of original work of importance warranting immediate publications.
  - (4) Both Chinese (if available) and English titles should be provided.
  - (5) All manuscripts should be accompanied by an abstract of 200 words. Up to six keywords should be be provided, and should not exceed 12 tables and figures.
  - (6) A brief autobiographical note should be supplied including full name, post & title, affiliation, e-mail address, and full international contact details
  - (7) Referencing style (notes or references): Authors should follow one of the forms, the Chicago style (Turabian Manual) or the APA format.
- 8. For Book Review column, the JoEMLS is looking for book recommendations as well as individuals willing to review them, you may contact the editor.
- 9. It is the author's responsibility to obtain written permission to quote or reproduce material that has appeared in another publication. This includes both copyright and ownership rights, e.g. photographs, illustrations, and data.
- 10. First Author should be the equivalent of the Principal Author. The Principal Author must clearly specify who are the Corresponding Author and co-authors in proper sequence.
- 11. Revision should be returned to the editor within 4 months for further peer review process. Revision behind the period could be rejected or treated as a new manuscript by the Journal.
- 12. Corresponding Author will receive 5 free copies of the JoEMLS. Free copies given to the other co-authors are less than the amount. Additional copies can be purchased at a nominal cost from the Department of Information and Library Science, Tamkang University, Taipei, Taiwan. However, authors can find online full-text of PDF format via Open Access mechanism on the websites of JoEMLS and DOAJ.
- 13. Submissions of manuscripts in either Chinese or English and editorial correspondence please use the Online Submission & Peer Review Service (ASPERS- JoEMLS) at http://joemls.tku.edu.tw/, http://aspers.airiti.com/JoEMLS/, or mail to the editor:
  - Professor Jeong-Yeou Chiu, Department of Information and Library Science, Tamkang University, Taipei, Taiwan. Email: joyo@mail.tku.edu.tw

### **About English Summary**

A brief English Summary is a supplement to Chinese article. Authors who contribute to the JoEMLS in Chinese language would need to supply English Summaries themselves. Such English Summary will carry a disclaimer: "This English Summary is provided by the author(s) or translated by the JoEMLS editors, and the author(s) have certified or verified that the translation faithfully represents the Chinese version of their own in the journal. It is for convenience of the English users and can be used for reference and citation."

### 訂閱資訊 (Subscription)

Address changes, subscriptions and purchase of back issues, exchanges should be addressed to: Journal of Educational Media & Library Sciences, Department of Information and Library Science, Tamkang University.

Address: 151, Ying-chuan Rd., Tamsui, Taipei 25137, Taiwan Tel.: +886 2 2621 5656 ext.2382 or 2177

Fax: +886 2 2620 9931

E-mail: joemls@www2.tku.edu.tw
A crossed cheque should be made payable to "JOURNAL OF
EDUCATIONAL MEDIA & LIBRARY SCIENCES".

午新臺幣800元(台灣地區)

ral subscription (payable in advance) US\$40.00 (outside Taiwan) 國外航空郵費另加(Additional charge for airmail outside Taiwan) US\$15.00 (per year) for America, Europe, Australia & Africa US\$8.00 (per year) for Japan, Korea, Thailand & the Philippines

US\$6.00 (per year) for Hong Kong & Macao 訂閱本刊,請以郵政劃機模號0016491-3號或劃線支票,戶名拍頭請 填寫《教育資料與圖書館學》隨著訂費,謝謝。

本刊網頁: http://joemls.tku.edu.tw



Sililia Tamkang University Press Taiwan



